

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Владимирский государственный университет
имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых»
(ВлГУ)

Гуманитарный институт

УТВЕРЖДАЮ:

Директор института

Петровичева Е.М.

« 24 » 06 2021 г.



ПРОГРАММА ГОСУДАРСТВЕННОЙ ИТОГОВОЙ АТТЕСТАЦИИ

Уровень высшего образования

Бакалавриат

направление подготовки / специальность

41.03.05. «Международные отношения»

Направленность (профиль) подготовки

«Кросс-культурная деятельность»

Владимир

2021 г.

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ГОСУДАРСТВЕННОЙ ИТОГОВОЙ АТТЕСТАЦИИ

Государственная итоговая аттестация (ГИА) проводится государственной экзаменационной комиссией в целях установления уровня подготовки выпускников к выполнению профессиональных задач, определения соответствия результатов освоения обучающимися образовательной программы требованиям ФГОС по направлению 41.03.05. «Международные отношения»

Задачами ГИА являются:

- оценка уровня сформированности компетенций;
- принятие решения о присвоении квалификации по результатам ГИА, выдаче документа о высшем образовании и квалификации.

2. МЕСТО ГОСУДАРСТВЕННОЙ ИТОГОВОЙ АТТЕСТАЦИИ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

ГИА является обязательной для обучающихся, осваивающих ОПОП вне зависимости от форм обучения и форм получения образования и претендующих на получение документа о высшем образовании и квалификации.

ГИА проводится на завершающем этапе обучения после прохождения теоретического обучения и всех видов практик, предусмотренных учебным планом.

К ГИА допускается обучающийся, не имеющий академической задолженности и в полном объеме выполнивший учебный план или индивидуальный учебный план по ОПОП.

Общая трудоемкость ГИА составляет 12 зачетных единиц, 432 часа.

Продолжительность ГИА 8 недель.

3. СТРУКТУРА ГОСУДАРСТВЕННОЙ ИТОГОВОЙ АТТЕСТАЦИИ

ГИА проводится в форме:

- подготовки к сдаче и сдачи государственного экзамена по иностранному языку;
- подготовки к сдаче и сдачи государственного экзамена по направлению подготовки;
- подготовки к процедуре защиты и защиты выпускной квалификационной работы.

4. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ОПОП

Выпускник, освоивший ОПОП по направлению подготовки (специальности) 41.03.05. «Международные отношения», направленность (профиль) «Кросс-культурная деятельность» должен обладать следующими компетенциями:

4.1. Компетенции, проверяемые при приеме государственного экзамена:

Наименование категории (группы) профессиональных компетенций	Код и наименование профессиональной компетенции выпускника	Код и наименование индикатора достижения профессиональной компетенции
Организационно-управленческая деятельность	ПК-1 Способен включиться в работу исполнителей младшего звена учреждений, органов государственной власти и управления, частных	ПК-1.1. Знает требования, предъявляемые к специалисту в области межкультурной коммуникации.
		ПК-1.2. Умеет решать профессиональные задачи в производственно-практической,

	организаций.	научно-исследовательской, организационно-управленческой деятельности
		ПК-1.3. Владеет навыками социальных и профессиональных контактов в полиэтническом и поликонфессиональном коллективе.
Межкультурное взаимодействие	ПК-2 Способен применять техники установления профессиональных контактов и развития профессионального общения с представителями различных культур в условиях процесса глобализации и возникновения кросс-культурных проблем, в том числе на иностранных языках.	ПК-2.1. Знает важнейшие идеологические, культурные и ценностные системы, сформировавшиеся в ходе исторического развития;
		ПК-2.2. Умеет анализировать процесс глобальной коммуникации между субъектами международных информационных отношений, возникающих во всех сферах деятельности государства и общества при получении, хранении и использовании информации.
		ПК-2.3. Владеет базовыми знаниями создания недискриминационной среды взаимодействия при выполнении профессиональных задач.
Организационно-управленческая деятельность	ПК-3 Способен к организации международных переговоров, встреч, конференций, семинаров с учетом интересов и этнокультурных особенностей участников, в том числе и зарубежных.	ПК-3.1. Знает организационно-технические особенности подготовки и проведения переговоров и конференций, в том числе международных.
		ПК-3.2. Умеет применять современные технические средства и программные продукты для организации переговоров, встреч, конференций, семинаров, в том числе международных.
		ПК-3.3. Владеет навыками оформления официальных документов мероприятия, организацией процесса подготовки к проведению конференционного международного мероприятия.
Дипломатическая деятельность	ПК-4 Способен понимать основные направления развития ведущих зарубежных государств, особенности их дипломатии и взаимоотношений с Российской Федерацией.	ПК-4.1. Знает ключевые концепции, основные понятия, структуру и составляющие мировой политики и экономики и дипломатии;
		ПК-4.2. Умеет анализировать и оценивать влияние мировых политических и экономических процессов на внешнюю и внутреннюю политику России;
		ПК-4.3. Владеет навыками прикладного и компаративного анализа внешней политики России и ведущих зарубежных государств.
Коммуникативная деятельность	ПК-5 Способен публично выступать на актуальные темы, как перед российской, так и перед зарубежной	ПК-5.1. Знает нормы профессиональной этики, иметь навыки корректного поведения в ситуациях официального и неофициального общения.

	аудиторией.	ПК-5.2. Умеет осуществлять подготовку материалов для публичных выступлений, программных статей, речей, ответов на вопросы СМИ и пр.
		ПК-5.3. Владеть навыками выступления с докладами на конференциях и круглых столах, принимать участие в «мозговых штурмах» и других видах коллективного анализа.
Организационно-управленческая деятельность	ПК-6 Способен оказывать консультационное и организационное сопровождение системы управления процессами трудовой миграции.	ПК-6.1 Знает миграционное законодательство и иные законодательные акты Российской Федерации, содержащие нормы миграционного права.
		ПК-6.2. Умеет пользоваться базами данных, информационными системами и сервисами по миграции.
		ПК-6.3. Владеет навыками межкультурной коммуникации, в том числе на иностранном языке в области работы с мигрантами.

4.1.2 Компетенции, проверяемые при приеме государственного экзамена по иностранному языку

Наименование категории (группы) профессиональных компетенций	Код и наименование профессиональной компетенции выпускника	Код и наименование индикатора достижения профессиональной компетенции
Коммуникация	УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.1. Знает литературную форму государственного языка, основы устной и письменной коммуникации на иностранном языке, функциональные стили родного языка, требования к деловой коммуникации.
		УК-4.2. Умеет выражать свои мысли на государственном, родном и иностранном языке в ситуации деловой коммуникации.
		УК-4.3. Владеет навыками составления текстов на государственном и родном языках, опыт перевода текстов с иностранного языка на родной, опыт общения на государственном и иностранном языках.
Профессиональная коммуникация на государственном языке Российской Федерации и иностранном (ых)	ОПК-1. Способен осуществлять эффективную коммуникацию в мультикультурной профессиональной среде на государственном языке Российской Федерации и иностранном (ых) языке (ах) на основе применения	ОПК-1.1. Знает современный понятийно-категориальный аппарат социальных и гуманитарных наук в его комплексном контексте (политическом, социально-экономическом, культурно-гуманитарном) и историческом развитии на государственном РФ и иностранном(ых) языке(ах).
		ОПК-1.2. Умеет организовывать и

языке (ах)	партийного аппарата по профилю деятельности	<p>устанавливать контакты в ключевых сферах международного взаимодействия.</p> <p>ОПК-1.3. Владеет навыками публичного выступления по профессиональной тематике перед различными типами аудиторий (дипломатами, экспертами, представителями общественности), переговорными технологиями и правилами дипломатического поведения в мультикультурной профессиональной среде.</p>
Межкультурное взаимодействие	ПК-2 Способен применять техники установления профессиональных контактов и развития профессионального общения с представителями различных культур в условиях процесса глобализации и возникновения кросс-культурных проблем, в том числе на иностранных языках.	<p>ПК-2.1. Знает важнейшие идеологические, культурные и ценностные системы, сформировавшиеся в ходе исторического развития;</p> <p>ПК-2.2. Умеет анализировать процесс глобальной коммуникации между субъектами международных информационных отношений, возникающих во всех сферах деятельности государства и общества при получении, хранении и использовании информации.</p> <p>ПК-2.3. Владеет базовыми знаниями создания недискриминационной среды взаимодействия при выполнении профессиональных задач.</p>
Организационно-управленческая деятельность	ПК-3 Способен к организации международных переговоров, встреч, конференций, семинаров с учетом интересов и этнокультурных особенностей участников, в том числе и зарубежных.	<p>ПК-3.1. Знает организационно-технические особенности подготовки и проведения переговоров и конференций, в том числе международных.</p> <p>ПК-3.2. Умеет применять современные технические средства и программные продукты для организации переговоров, встреч, конференций, семинаров, в том числе международных.</p> <p>ПК-3.3. Владеет навыками оформления официальных документов мероприятия, организацией процесса подготовки к проведению конференционного международного мероприятия.</p>
Коммуникативная деятельность	ПК-5 Способен публично выступать на актуальные темы, как перед российской, так и перед зарубежной аудиторией.	<p>ПК-5.1. Знает нормы профессиональной этики, иметь навыки корректного поведения в ситуациях официального и неофициального общения.</p> <p>ПК-5.2. Умеет осуществлять подготовку материалов для публичных выступлений, программных статей, речей, ответов на вопросы СМИ и пр.</p> <p>ПК-5.3. Владеть навыками выступления с докладами на конференциях и круглых столах, принимать участие в «мозговых штурмах» и других видах коллективного</p>

		анализа.
Организационно-управленческая деятельность	ПК-6 Способен оказывать консультационное и организационное сопровождение системы управления процессами трудовой миграции.	ПК-6.1 Знает миграционное законодательство и иные законодательные акты Российской Федерации, содержащие нормы миграционного права.
		ПК-6.2. Умеет пользоваться базами данных, информационными системами и сервисами по миграции.
		ПК-6.3. Владеет навыками межкультурной коммуникации, в том числе на иностранном языке в области работы с мигрантами.

4.2. Компетенции, проверяемые при защите выпускной квалификационной работы:

Наименование категории (группы) профессиональных компетенций	Код и наименование профессиональной компетенции выпускника	Код и наименование индикатора достижения профессиональной компетенции
Организационно-управленческая деятельность	ПК-1 Способен включиться в работу исполнителей младшего звена учреждений, органов государственной власти и управления, частных организаций.	ПК-1.1. Знает требования, предъявляемые к специалисту в области межкультурной коммуникации.
		ПК-1.2. Умеет решать профессиональные задачи в производственно-практической, научно-исследовательской, организационно-управленческой деятельности
		ПК-1.3. Владеет навыками социальных и профессиональных контактов в полиэтническом и поликонфессиональном коллективе.
Межкультурное взаимодействие	ПК-2 Способен применять техники установления профессиональных контактов и развития профессионального общения с представителями различных культур в условиях процесса глобализации и возникновения кросс-культурных проблем, в том числе на иностранных языках.	ПК-2.1. Знает важнейшие идеологические, культурные и ценностные системы, сформировавшиеся в ходе исторического развития;
		ПК-2.2. Умеет анализировать процесс глобальной коммуникации между субъектами международных информационных отношений, возникающих во всех сферах деятельности государства и общества при получении, хранении и использовании информации.
		ПК-2.3. Владеет базовыми знаниями создания недискриминационной среды взаимодействия при выполнении профессиональных задач.
Организационно-управленческая деятельность	ПК-3 Способен к организации международных переговоров, встреч, конференций, семинаров с учетом интересов	ПК-3.1. Знает организационно-технические особенности подготовки и проведения переговоров и конференций, в том числе международных.

	и этнокультурных особенностей участников, в том числе и зарубежных.	ПК-3.2. Умеет применять современные технические средства и программные продукты для организации переговоров, встреч, конференций, семинаров, в том числе международных.
		ПК-3.3. Владеет навыками оформления официальных документов мероприятия, организацией процесса подготовки к проведению конференционного международного мероприятия.
Дипломатическая деятельность	ПК-4 Способен понимать основные направления развития ведущих зарубежных государств, особенности их дипломатии и взаимоотношений с Российской Федерацией.	ПК-4.1. Знает ключевые концепции, основные понятия, структуру и составляющие мировой политики и экономики и дипломатии;
		ПК-4.2. Умеет анализировать и оценивать влияние мировых политических и экономических процессов на внешнюю и внутреннюю политику России;
		ПК-4.3. Владеет навыками прикладного и компаративного анализа внешней политики России и ведущих зарубежных государств.
Коммуникативная деятельность	ПК-5 Способен публично выступать на актуальные темы, как перед российской, так и перед зарубежной аудиторией.	ПК-5.1. Знает нормы профессиональной этики, иметь навыки корректного поведения в ситуациях официального и неофициального общения.
		ПК-5.2. Умеет осуществлять подготовку материалов для публичных выступлений, программных статей, речей, ответов на вопросы СМИ и пр.
		ПК-5.3. Владеть навыками выступления с докладами на конференциях и круглых столах, принимать участие в «мозговых штурмах» и других видах коллективного анализа.
Организационно-управленческая деятельность	ПК-6 Способен оказывать консультационное и организационное сопровождение системы управления процессами трудовой миграции.	ПК-6.1 Знает миграционное законодательство и иные законодательные акты Российской Федерации, содержащие нормы миграционного права.
		ПК-6.2. Умеет пользоваться базами данных, информационными системами и сервисами по миграции.
		ПК-6.3. Владеет навыками межкультурной коммуникации, в том числе на иностранном языке в области работы с мигрантами.

5. ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ЭКЗАМЕН

5.1. Программа государственного экзамена по направлению подготовки

5.1.1. Общая характеристика государственного экзамена по направлению подготовки

- выявить знания теоретических основ истории, закономерностей функционирования общества, принципов соотношения методологии и методов научного исследования;
- выявить представления выпускников о теории и истории международных отношений
- выявить умение квалифицированно анализировать современные социальные проблемы российского и мирового сообщества владение методикой и технологией создания и использования моделей прогнозирования общественных явлений;
- выявить умение разрабатывать и использовать социологический инструментарий для диагностики различных видов социальной деятельности, владение инновационными технологиями в практике научно-исследовательской и педагогической работы

Перечень дисциплин, выносимых на государственный экзамен:

- «Введение в специальность»,
- «Теория международных отношений»,
- «Методология и история государственного управления в России и мире»,
- «История международных отношений до XX в.»,
- «Политическая и экономическая география мира»,
- «История международных отношений 1900 – 1991 гг.»,
- «Современные международные отношения»,
- «Теория и история дипломатии»,
- «Информационно-аналитическая работа в международных отношениях»,
- «Россия в глобальной политике»,
- «Международные конфликты в XXI в.»,
- «Мировая политика».

5.1.2. Содержание государственного экзамена

Государственный экзамен проводится по окончании теоретического обучения и прохождения студентами преддипломной практики. Государственный экзамен проводится в форме устных ответов выпускников на вопросы билетов. Ответ фиксируется студентом на стандартном листе со штампом. Продолжительность ответа – 15-20 минут. По ходу ответа студенту могут быть заданы вопросы, выявляющие его знания по дисциплинам общетеоретического плана и специальным историческим дисциплинам. По ходу ведения экзамена секретарем экзаменационной комиссии ведется протокол.

Ответы экзаменуемых на вопросы хранятся на кафедре в срок, установленный согласно Номенклатуре дел хранения кафедральных документов.

5.1.3. Перечень рекомендуемой литературы и иных источников для подготовки к государственному экзамену

Государственной итоговой аттестации

1. Алексеева Т.А., Современная политическая мысль (XX-XXI вв.): Политическая теория и международные отношения :учебн. пособие / Алексеева Т.А. - М. : Аспект Пресс, 2018. - 623 с. - ISBN 978-5-7567-0929-2 <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785756709292.html>
2. Арешидзе Л.Г., Международные отношения в Восточной Азии. Угрозы и надежды / Арешидзе Л.Г. - М. : Международные отношения, 2007. - 296 с. - ISBN 978-5-7133-1319-7 <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785713313197.html>

3. Богатуров А.Д., Международные отношения и внешняя политика России / Богатуров А.Д. - М. : Аспект Пресс, 2017. - 480 с. - ISBN 978-5-7567-0930-8
<http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785756709308.html>
4. Богатуров, А.Д. А.С. Дундич, В.Г. Коргун и др. "Международные отношения в Центральной Азии: События и документы [Электронный ресурс] : Учеб. пособие для студентов вузов / А. Д. Богатуров, А. С. Дундич, В. Г. Коргун и др.; отв. ред. А. Д. Богатуров. - 2-е изд., испр. и доп. - М. : Аспект Пресс, 2014."
<http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785756707533.html>
5. Водичев Е.Г., Международные отношения стран Европы : теория и практика взаимоотношений России и Европейского Союза : учеб. пособие / Водичев Е.Г. - Новосибирск : Изд-во НГТУ, 2014. - 280 с. - ISBN 978-5-7782-2570-1
<http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785778225701.html>
6. Голдин В.И., Международные отношения на Европейском Севере и в Арктике в первой четверти XX века / Голдин В.И., Трошина Т.И. - Архангельск : ИД САФУ, 2015. - ISBN 978-5-261-01078-4 <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785261010784.html>
7. Гуласарян А.С., Международно-правовая имплементация норм об ответственности международных организаций / Гуласарян А.С.; под ред. К.А. Бекашева - М. : Статут, 2015. - 224 с. - ISBN 978-5-8354-1174-0
<http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785835411740.html>
8. Ермолаева Н.М., Мировая экономика и международные экономические отношения : Учеб. пособие / Ермолаева Н.М. - М. : Аспект Пресс, 2018. - 312 с. - ISBN 978-5-7567-0947-6
<http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785756709476.html>
9. Заемский В.Ф., ООН и миротворчество. Курс лекций / Заемский В.Ф. - М. : Международные отношения, 2008. - 312 с. - ISBN 978-5-7133-1308-1
<http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785713313081.html>
10. Закаурцева Т.А., Международные организации и урегулирование конфликтов / Закаурцева Т.А., Каширина Т.В. - М. : Дашков и К, 2017. - 188 с. - ISBN 978-5-394-02791-8
<http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785394027918.html>
11. Никитин А.И., Международные конфликты: вмешательство, миротворчество, урегулирование : Учебник / Никитин А.И. - М. : Аспект Пресс, 2018. - 384 с. - ISBN 978-5-7567-0928-5 <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785756709285.html>
12. Никитина Ю.А., Международные отношения и мировая политика: Введение в специальность : Учеб. пособие для студентов вузов / Ю. А. Никитина. - 2-е изд., испр. и доп. - М. : Аспект Пресс, 2012. - 151 с. - ISBN 978-5-7567-0645-1.
<http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785756706451.html>
13. Никуленков В.В., Очерки российско-китайского сотрудничества в ООН и других глобальных организациях (1969-2015 гг.) / Никуленков В.В. - Красноярск : СФУ, 2016. - 140 с. - ISBN 978-5-7638-3505-2 <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785763835052.html>
14. Торкунов А.В., Современные международные отношения : Учебник / Под ред. А. В. Торкунова, А. В. Мальгина. - М. : Аспект Пресс, 2014. - 688 с. - ISBN 978-5-7567-0662-8
<http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785756706628.html>

5.1.4. Рекомендации обучающимся по подготовке к государственному экзамену

При формировании ответов по экзаменационным вопросам студент должен обратить внимание:

- на демонстрацию знаний основных понятий, категорий теории и истории международных отношений и инструментария проводимых исследований;
- на демонстрацию умений осуществлять анализ источников и литературы
- на демонстрацию навыков обобщения, систематизации и критического осмысления фактов и теоретических положений современной методологии теории международных отношений и внешней политики РФ и ведущих государств.

5.2. Программа государственного экзамена по иностранному языку

5.2.1. Общая характеристика государственного экзамена

- установить соответствия уровня профессиональной подготовки выпускников основной профессиональной образовательной программы высшего образования, с учётом ее профиля и ориентации на конкретную область и сферу профессиональной деятельности выпускника, требованиям федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 41.03.05 – Международные отношения;
- оценить способность выпускника свободно осуществлять устную и письменную коммуникацию на иностранном языке (английском языке) на профессиональном уровне;
- проверить навыки практического применения полученных знаний в конкретной ситуации коммуникативного общения на профессионально ориентированные темы с использованием понятийного аппарата по профилю деятельности на иностранном языке;
- определить уровень коммуникативной компетенции выпускника путем проверки навыков устного и письменного перевода и способности к порождению высказываний на профессионально значимые темы в области исследования современных мировых политических процессов.

Перечень дисциплин, формирующих программу государственного экзамена по иностранному языку

- «Иностранный язык»
- «Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации (первый иностранный язык)»
- «Деловой иностранный язык»

Государственный междисциплинарный экзамен по английскому языку проводится в два этапа, по билетам, составленным в полном соответствии с утвержденной Программой.

I этап. Письменный перевод. Проводится до устного экзамена (I этап).

Структура билета письменного этапа (I):

Выполните полный письменный перевод текста с английского языка на русский. (2500 знаков). Время выполнения перевода - 2 астрономических часа.

К моменту проведения второго этапа экзамена переводы должны быть проверены и оценены.

II этап. Устный экзамен.

Время подготовки – 10 мин.

Структура билета (II этап, устный перевод):

1. Устный перевод текста с листа с английского языка на русский (1400 – 1600 п. зн.)
2. Монологическое высказывание в рамках изученных тем.

5.2.2. Содержание государственного экзамена по иностранному языку

Государственный экзамен по иностранному языку проводится в два этапа, по билетам, составленным в полном соответствии с утвержденной Программой.

I этап. Письменный перевод. Проводится до устного экзамена (I этап).

На первом этапе экзамена студенты выполняют письменный перевод текста с иностранного языка на русский (2500 знаков). Время выполнения перевода - 2 академических часа.

Для перевода предъявляются публицистические тексты (социокультурной сферы общения) на английском языке. Тексты для письменного перевода отбираются методическим объединением кафедры РКИ и утверждаются на заседании кафедры РКИ; количество текстов

не может быть меньше количества студентов в выпускаемой группе. Тексты не повторяются, каждый студент получает индивидуальное задание.

Структура билета письменного этапа (I):

Выполните полный письменный перевод текста с английского языка на русский. (2500 знаков). Время выполнения перевода - 2 астрономических часа.

К моменту проведения второго этапа экзамена переводы должны быть проверены и оценены.

Перевод осуществляется в мультимедийной лаборатории кафедры, оборудованной компьютерами с доступом в интернет, в присутствии преподавателя, за несколько дней до проведения второго этапа экзамена, сдается в печатном виде. Студентам разрешается пользоваться любыми справочными материалами и словарями как на бумажном носителе, так и в электронном виде, в том числе он-лайн материалами. Консультации преподавателей кафедры в период выполнения перевода с комментарием не допускается.

II этап. Устный экзамен.

Экзаменационный билет состоит из двух заданий, каждое из которых соотнесено с типовой задачей профессиональной деятельности:

1) устный перевод текста с листа с английского языка на русский объемом 1400 – 1600 печатных знаков общеполитической, социально-экономической или юридически-правовой тематики;

2) монологическое высказывание в рамках изученных тем.

Студент получает тексты для устного перевода в соответствии с названием, указанным в экзаменационном билете, напечатанный на листе формата А4, гарнитура Times New Roman, кегль 14, межстрочный интервал - 1,5.

Тексты, предлагаемые для перевода с листа, должны содержать типичные трудности, содержащие термины профессиональной направленности. На ознакомление и предпереводческий текст дается десять минут. Во время подготовки студентам не разрешается пользоваться сотовыми телефонами, словарями или справочной литературой.

На втором этапе государственного экзамена также проводится защита выделенных фрагментов письменного перевода с авторским переводоведческим комментарием. *Защита письменного перевода* и авторского переводческого комментария проводится в виде собеседования на русском языке, в ходе которого студенты по запросу членов ГАК должны обосновать выбор стратегии перевода, отдельные переводческие решения и пояснить некоторые положения своего комментария.

Монологическое высказывание по теме подразумевает краткое монологическое сообщение на английском языке по теме билета (7 - 10 минут). Выполнение данного задания включает следующее за выступлением собеседование, когда студент отвечает на вопросы членов комиссии, находящиеся в рамках программы государственного экзамена. Устные темы имеют своим содержательным наполнением проблемы развития современного общества, включая язык, литературу, политику, экономику, образование, семью, культуру и др.

5.2.3. Перечень рекомендуемой литературы и иных источников для подготовки к государственному экзамену

Основная литература

1. Алексеева И.С. Профессиональный тренинг переводчика: Учебное пособие по устному и письменному переводу для переводчиков и преподавателей. – СПб.: Издательство «Союз», 2005. – 288 с.
2. Живой английский. Сборник бесед носителей языка по 19 темам (с параллельным русским переводом) /Под ред. А.И. Пахотина. – М.: Издатель Карева А.К., 2002
3. Кубьяс Л.Н., Кудачкина И.В. Английский для международных/English for International Relations, учебное пособие в 2 ч., ч. 1, ISBN 978-5-9228-0685-5 (ч.1), МГИМО-университет 2011

4. Кубьяс Л.Н., Кудачкина И.В. Английский для международных/English for International Relations, учебное пособие в 2 ч., ч. 2, ISBN 978-5-9228-1296-2 (ч.2), МГИМО-университет 2011
5. Купцова А.К. Английский язык. Устный перевод. Учебное пособие для вузов ISBN 978-5-534-05344-9, Юрайтб 2019
6. Крупнов В.Н. Практикум по переводу с английского языка на русский: Учеб.пособие для вузов, ISBN 5-06-004966-3, ФГУП «Издательство «Высшая школа», 2005
7. Миньяр-Белоручева А.П., Миньяр-Белоручев К.В. Учебник устного перевода: Учебник для вузов, ISBN 5-94692-378-1, М.: Издательство «Экзамен», 2003
8. Яницкая Л. К. Английский язык в дипломатии и политике. В 2 ч. Ч. 1. ISBN: 5922813579 ISBN-13(EAN): 9785922813570, Москва, МГИМО-Университет, 2015
9. Яницкая Л. К. Английский язык в дипломатии и политике. В 2 ч. Ч. 2. ISBN: 978-5-9228-1358-7, Москва, МГИМО-Университет, 2015

Дополнительная литература

1. Вострикова И.Ю., Махонина А.А. Categorizing not-government organizations, учебно-методическое пособие, Воронеж 2005
2. Козлова Л. К. English for International Relations. Английский язык для слушателей ИГС специальности «Международные отношения»: учеб.-методич. пособие: в 2 ч. Ч. 1, ISBN 978-985-457-899-6 (ч. 1) Академия управления при Президенте Республики Беларусь, 2009
3. Козлова Л. К. English for International Relations. Английский язык для слушателей ИГС специальности «Международные отношения»: учеб.-методич. пособие: в 2 ч. Ч. 2, ISBN 978-985-527-017-2 (ч. 2), Академия управления при Президенте Республики Беларусь, 2009
4. Осетрова Е.Е., Суханова И.Д., Давлетшина Д.К. Актуальные проблемы международной безопасности/ Challenges to international security, Учебное пособие по переводу международных документов для студентов III курса факультета МО, издательство «МГИМО-университет» 2010
5. Палажченко П.Р. Мой несистематический словарь. Из записной книжки переводчика. В 2-х тт. Том I. –4-е изд., стереотип.- М.: Р.Валент, 2015. – 248 с.
6. Палажченко П.Р. Мой несистематический словарь. Из записной книжки переводчика. В 2-х тт. Том II. – 10-е изд., стереотип.- М.: Р.Валент, 2012. – 304 с.
7. Skalkin V.L. Conversational English in Exercises, International Relations Publishing House, Moscow, 1972
8. Visson L. Where Russians Go Wrong in Spoken English. Words and Phrases in the Context of Two Cultures. 2-е изд. Стереотип. – М., R. Valent, 2015 – 132 с
9. Paul Sharp «Diplomatic Theory of International Relations», ISBN-13 978-0-511-65173-1 eBook (NetLibrary), Cambridge University Press The Edinburgh Building, Cambridge CB2 8RU, UK, 2009
10. Margaret P. Karns, Karen A. Mingst, and Kendall W. Stiles International Organizations: The Politics and Processes of Global Governance, ISBN: 978-1-62637-151-4 pb, Lynne Rienner Publishers USA, 2015

Программное обеспечение и Интернет-ресурсы, электронные словари

1. www.wikipedia.org
2. <http://study-english.info/>
3. <http://www.visual-arts-cork.com/index.htm>
4. www.sparknotes.com
5. www.oup.com/elt/englishfile/pre-intermediate
6. www.oup.com/elt/englishfile/intermediate
7. BBC News, <http://news.bbc.co.uk/>
8. Guardian Unlimited, <http://www.guardian.co.uk>
9. InoPressa, <http://www.inopressa.ru>
10. International Herald Tribune, <http://www.iht.com/>

11. The Independent, <http://www.independent.co.uk>
12. The New York Times, <http://nvtimes.com>
13. «СМИ.Ру» <http://www.smi.ru>
14. «Известия Инфо» www.izv.info
15. «Лента.Ру» <http://lenta.ru>
16. РИА «Новости» www.rian.ru
17. «Независимая газета» www.ng.ru
18. «Аргументы и факты» <http://www.aif.ru>
19. Information on the city of Vladimir (sites, attractions, tourist info, etc) <http://www.allvladimir.ru/>
20. <https://ru.scribd.com/document/68328985/4-5-Negotiation-Background-Paper-179en>
21. <https://www.unglobalcompact.org/>
22. <https://www.cambridge.org/>
23. <https://www.rienner.com/>
24. <https://www.multitrans.com/>
25. <https://www.lingvolive.com/ru-ru>
26. <https://dictionary.cambridge.org>
27. <https://www.wordreference.com/enru/Oxford>

5.2.4. Рекомендации обучающимся по подготовке к государственному экзамену

Обучающийся должен самостоятельно систематизировать или актуализировать полученные ранее знания, умения, навыки, характеризующие практическую и теоретическую подготовленность по темам, содержание которых составляет предмет государственного экзамена и соответствует требованиям по готовности к профессиональной деятельности, решению профессиональных задач и освоению компетенций, перечисленных в п. 2 настоящей программы.

5.3. Государственный междисциплинарный экзамен по иностранному (русскому) языку проводится в два этапа, по билетам, составленным в полном соответствии с утвержденной Программой.

I этап. Написание оценочного реферата. Проводится до устного экзамена (I этап).

Структура билета письменного этапа (I):

Прочитайте текст (2500 знаков) и составьте оценочный реферат, в котором необходимо: а) кратко изложить информацию первоисточника; б) выразить оценку по поводу основных проблем, изложенных в тексте

II этап. Устный экзамен.

Время подготовки – 10 мин.

Структура билета (II этап, устный перевод):

1. Прочитайте и передайте в реферативной форме содержание научного текста (1400 – 1600 печатных знаков).
2. Монологическое высказывание в рамках изученных тем.

I этап. Написание оценочного реферата. Проводится до устного экзамена (I этап).

На первом этапе экзамена студенты составляют оценочный реферат текста (2500 знаков).
Время выполнения - 2 академических часа.

Для реферирования предъявляются публицистические тексты (социокультурной сферы общения) на русском языке. Тексты для реферирования отбираются методическим объединением кафедры и утверждаются на заседании кафедры; количество текстов не может быть меньше количества студентов в выпускаемой группе. Тексты не повторяются, каждый студент получает индивидуальное задание.

Структура билета письменного этапа (I):

Написание реферата осуществляется в аудитории кафедры в присутствии преподавателя, за несколько дней до проведения второго этапа экзамена, сдается в рукописном виде. Студентам

разрешается пользоваться справочными материалами и словарями как на бумажном носителе, так и в электронном виде, в том числе он-лайн материалами. Консультации преподавателей кафедры в период выполнения задания не допускаются.

II этап. Устный экзамен.

Экзаменационный билет состоит из двух заданий, каждое из которых соотнесено с типовой задачей профессиональной деятельности:

- 1) Прочитайте и передайте в реферативной форме содержание текста (1400 – 1600 п. зн.) общеполитической, социально-экономической или юридически-правовой тематики;
- 2) монологическое высказывание в рамках изученных тем.

Студент получает тексты для передачи в реферативной форме в соответствии с названием, указанным в экзаменационном билете, напечатанном на листе формата А4, гарнитура Times New Roman, кегль 14, межстрочный интервал - 1,5.

Тексты, предлагаемые для выполнения задания, должны содержать типичные трудности, содержащие термины профессиональной направленности. На ознакомление с текстом дается двадцать минут. Во время подготовки студентам не разрешается пользоваться сотовыми телефонами, словарями или справочной литературой.

Студент-иностранец должен уметь построить устный монолог с необходимой коммуникативно заданной переработкой исходного текста; передать в устной форме содержание книжно-письменного текста по специальности, производя в нем необходимые преобразования.

Монологическое высказывание по теме подразумевает краткое монологическое сообщение на русском языке по теме билета (7 - 10 минут). Выполнение данного задания включает следующее за выступлением собеседование, когда студент отвечает на вопросы членов комиссии, находящиеся в рамках программы государственного экзамена. Устные темы имеют своим содержательным наполнением проблемы развития современного общества, включая язык, литературу, политику, экономику, образование, семью, культуру и др.

5.3.3. Перечень рекомендуемой литературы и иных источников для подготовки к государственному экзамену

Основная литература

1. Перевозникова А.К. Русский язык для дипломатов. Учебное пособие по языку специальности для иностранных учащихся/ А.К.Перевозникова. – 2-е изд., стереотип. ISBN 978-5-88337-296-3. – М.: Русский язык. Курсы. 2015, -168 с.
2. Афанасьева Н.Д. История международных отношений: учебное пособие по языку специальности/ Н.Д.Афанасьева, С.С.Захарченко, И.Б.Могилева. ISBN 978-5-86547-854-6. – СПб.: Златоуст, 2016. – 144 с.
3. Кумбашева Ю.А. Русский язык для работников консульств. Учебное пособие по развитию речи для иностранных учащихся/ Ю.А.Кумбашева. ISBN 978-5-88337-351-9. – М.: Русский язык. Курсы, 2014, - 168 с.
4. Алешина Л.Н. Международная торговля: учебное пособие по языку специальности. ISBN 978-5-86547-575-0. – С.-Петербург: Златоуст, 2012. – 146 с.
5. Лобанова Л.А., Могилева И.Б., Черненко Т.В. Политология: учебное пособие по языку специальности. ISBN 978-5-86547-575-0. – Спб.: Златоуст, 2012. – 160 с.
6. Каверина В.В. Русский язык для социологов – I: Учебное пособие для иностранных учащихся первого курса социологических вузов и факультетов России/ В.В.Каверина, Е.А.Филатова. ISBN 978-5-88-337-116-4. – М.: Русский язык. Курсы, 2007, - 144 с.
7. Каверина В.В. Русский язык для социологов – II: Учебное пособие для иностранных учащихся второго и третьего курса социологических вузов и факультетов России/

В.В.Каверина, Е.А.Филатова. ISBN 978-5-88-337-117-1. – М.: Русский язык. Курсы, 2008, - 168 с.

Дополнительная литература

1. Волкова Н., Филлипс Д. Улучшим наш русский! – СПб: «Златоуст», 2006.
2. Караванова Н.Б. Слушаем живую русскую речь. Пособие по аудированию для иностранцев, изучающих русский язык. - М: «Русский язык Курсы», 2008.
3. Кухаревич Н.Е. Я читаю и говорю по-русски. Средний этап. – М: «Русский язык», 2003.
4. Продолжаем изучать русский / Царева Н.Ю. и др. – М: «Русский язык», 2002.
5. Родимкина А., Ландсман.Н. Россия 2000. Тексты и упражнения. – СПб: «Златоуст», 2003.
6. Родимкина,А. Ландсман Н.. Россия: день сегодняшний. Тексты и упражнения. – СПб: «Златоуст», 2003.
7. Скворцова Л.Г.. Глаголы движения – без ошибок. Пособие для студентов, изучающих русский язык как иностранный. – М: «Русский язык. Курсы», 2008.
8. Хавронина С.А., Широченская А.И. Русский язык в упражнениях.- М: «Русский язык», 2003.
9. Журавлева Л.С. Тестовой практикум по культуре делового общения. Бизнес-коммерция. Внешнеторговая деятельность. Продвинутый сертификационный уровень (русский язык как иностранный). Л.С.Журавлева, М.М.Калиновская, Т.Э.Карепанова, С.В.Романова. М.: Русский язык. Курсы. 2008. – 320с.
10. Константинова Л.А. Деловая риторика: учебное пособие/ Л.А.Константинова, Е.П.Щенникова, С.А.Юрманова. – 2-е изд., стереотип. – М.: ФЛИНТА: Наука, 2014 – 304 с.
11. Лысова Т.В. Культура научной и деловой речи: учеб. пособие/Т.В.Лысова, Т.В.Попова. _М.: ФЛИНТА: Наука, 2011.-160 с.
12. Культура устной и письменной речи делового человека: Справочник. Практикум. _16-е изд. - М.: ФЛИНТА: Наука,2011. – 320 с.
13. Павлова Л.Г. Деловые коммуникации: учебник/ Л.Г.Павлова, Е.Ю.Кашаева. – М:КНОРУС, 2019- 300с.
14. Романова С.В. Русский язык делового общения. Учебное пособие для изучающих русский язык как иностранный/ С.В.Романова, Н.А.Маркина. М: Русский язык. Курсы. 2019 – 264с.
15. Стрельчук Е.Н. Русский язык и культура речи в иностранной аудитории, теория и практика. Учебное пособие для иностранных студентов-нефилологов. Е.Н.Стрельчук – 2-е изд. – М.: ФЛИНТА: Издательство «Наука», 2013 – 128 с.
16. Тюриков А.Г. Деловые коммуникации. Учебник. Коллектив авторов: под ред. А.Г.Тюрикова, Л.И Чернышовой. М: КНОРУС, 2019 – 282 с.

5.3.4. Рекомендации обучающимся по подготовке к государственному экзамену

Обучающийся должен самостоятельно систематизировать или актуализировать полученные ранее знания, умения, навыки, характеризующие практическую и теоретическую подготовленность по темам, содержание которых составляет предмет государственного экзамена и соответствует требованиям по готовности к профессиональной деятельности, решению профессиональных задач и освоению компетенций, перечисленных в п. 2 настоящей программы.

6. ВЫПУСКНАЯ КВАЛИФИКАЦИОННАЯ РАБОТА (ВКР)

6.1. Общая характеристика ВКР

Цели написания и защиты выпускной квалификационной работы:

- закрепление и углубление выпускником теоретических и практических знаний по различным видам профессиональной деятельности, формирование соответствующих компетенций и их применение для решения конкретных задач;
- применение ранее сформированных навыков самостоятельного научного исследования, включающего выбор темы, постановку исследовательской проблемы, выбор методов и методологии исследования, изучение литературы и источников по теме, обобщение и анализ результатов, полученных другими исследователями, выдвижение и проверка рабочих гипотез, формулирование выводов проведенного исследования и т.д.;
- формирование навыков проектной деятельности и связанных с ней компетенций;
- развитие мышления, творческих способностей студента.

6.2. Требования к ВКР

6.2.1. Требования к структуре ВКР

В структуру выпускной квалификационной работы входят: титульный лист, лист задания, лист содержания, введение, основная часть, заключение, библиографический список, приложения.

Основная часть состоит из нескольких глав, как правило, трёх. Главы разбиваются на параграфы. Рекомендуется первую главу (главы) посвятить теории исследуемого вопроса, а последующие – историческим, практическим, прикладным (в зависимости от темы) аспектам. В целом, построение глав и их очередность зависит от логики изложения. Названия глав и параграфов не должны повторять название выпускной квалификационной работы. Структура основной части работы должна отражать те задачи, которые ставятся в ВКР.

6.2.2. Требования к оформлению ВКР

Выпускная квалификационная работа должна быть вычитана и отредактирована. Общий объем выпускной квалификационной работы составляет 60-90 страниц.

Работа должна быть оформлена на одной стороне листа бумаги формата А4, 14 шрифтом Times New Roman, через 1,5 интервал. Оставляются поля: с левой стороны листа 30 мм, с правой — 10 мм, внизу и вверху — по 20 мм. Текст выравнивается по ширине страницы.

Титульный лист, лист задания, лист содержания оформляются по установленным образцам. Каждая страница текста, включая приложение, нумеруется (кроме титульного листа). Цифры нумерации ставятся в середине верхнего поля страницы.

Каждая глава должна начинаться с отдельной страницы. Параграфы с новой страницы не набираются. Названия глав следует печатать заглавными буквами жирным шрифтом и помещать по центру страницы (абзацный отступ в этом случае не нужен). Названия параграфов набираются строчными буквами жирным шрифтом. Расстояние между заголовком и текстом должно быть увеличено для выделения заголовка.

Выпускная квалификационная работа прошивается в специальной папке вместе с отдельными файлами, куда вкладывается сопроводительная документация (отзыв и рецензия, справка и заключение о проверке работы в системе «Антиплагиат», диск с презентацией ВКР).

6.2.3. Требования к порядку выполнения ВКР

Для написания выпускной квалификационной работы студенту, прежде всего, необходимо выбрать тему. Тема выпускной работы должна соответствовать получаемой специальности и быть актуальной в научном и практическом отношении. Возможны два способа выбора темы:

1. Студент выбирает тему из подготовленного и утвержденного на кафедре примерного списка тем; при этом темы могут быть предложены как кафедрой, так и сторонними

предприятиями или организациями, и они могут как быть индивидуальными, так и являться частями проекта (в данном случае, речь идет о проектно-ориентированных ВКР, выполняемых группой исследователей).

2. Студент сам определяет тему выпускной квалификационной работы — либо на основе личных научных интересов, либо в качестве продолжения предыдущих курсовых работ, учебно-исследовательских проектов, докладов, рефератов и эссе, прохождения производственной практики.

Научный руководитель ВКР выбирается выпускником или назначается кафедрой.

После выбора темы выпускной квалификационной работы и согласования ее с научным руководителем студент пишет заявление об ее утверждении на имя заведующего кафедрой (не позднее, чем за 4 месяца до срока защиты ВКР). Не позднее, чем за 2 месяца до защиты, студент обязан уведомить секретаря государственной экзаменационной комиссии в случае смены научного руководителя.

Студент готовит оригинальную авторскую работу. Работа представляет собой исследование, выполненное с высокой степенью самостоятельности в соответствии с планом, согласованным с руководителем. При этом научный руководитель осуществляет общий контроль за ходом выполняемых работ и, в случае необходимости, оказывает теоретико-методологическую помощь студенту (например, помогает уточнить постановку цели и конкретизировать задачи исследования, сформулировать объект и предмет исследования и т.д.).

Подготовленная студентом работа предоставляется для прочтения научному руководителю. В соответствии с полученными замечаниями и рекомендациями студент исправляет и дорабатывает свое исследование. С целью выявить имеющиеся в работе потенциально устранимые недостатки кафедра организует предзащиту (она проходит за 3-4 недели до защиты). На ВКР научный руководитель дает письменный отзыв.

Студент несет ответственность за оригинальность и самостоятельность выполнения своей выпускной квалификационной работы. Недопустимы неправомерные заимствования (плагиат) - присвоение себе идей и высказываний других авторов без указания источников заимствования.

Готовая ВКР предоставляется на кафедру для проверки на предмет неправомерных заимствований в системе «Антиплагиат.ВУЗ» в установленные сроки (как правило, не позднее, чем за 10 дней до процедуры защиты). Одновременно с этим студент предоставляет на кафедру Заявление о самостоятельном характере выполнения выпускной квалификационной работы. Данное Заявление является гарантом информированности о тех мерах, которые могут быть применены в случае обнаружения плагиата.

При подготовке ВКР необходимо ориентироваться на следующее пороговое значение оригинальности: не менее 50%. Если показатель оригинальности ниже необходимого, комиссия по проверке принимает решение о возврате ВКР на доработку либо (в отдельных случаях) обоснованно корректирует показатели системы проверки.

В случае успешного прохождения всех процедур ВКР выносятся на защиту.

7. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ГОСУДАРСТВЕННОЙ ИТОГОВОЙ АТТЕСТАЦИИ

7.1. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки результатов освоения ОПОП

7.1.1. Примерный перечень вопросов, выносимых на государственный экзамен

Перечень вопросов государственного экзамена

1. Международные отношения как объект исследования науки международных отношений. Предмет науки международных отношений.
2. Мировой экономический кризис 2008-2009 гг. и его влияние на международные отношения.
3. Проблема автономности науки международных отношений. Теория международных отношений (ТМО) как научная дисциплина.
4. Внешняя политика РФ в 1991-2014 гг.: основные тенденции, проблемы и перспективы.
5. Методы исследования международных отношений. Проблема «уровней анализа» в ТМО.
6. Расширение НАТО на восток в конце XX – начале XXI вв. и взаимоотношения с РФ.
7. Закономерности международных отношений.
8. Сущность нового мирового порядка. Воздействие процессов глобализации на международные отношения в начале XXI века.
9. Общая характеристика развития ТМО во второй половине XX в. «Большие споры» в ТМО и их роль в развитии дисциплины.
10. Международные отношения в 1980-е гг. Стратегический диалог США и СССР. Воздействие «перестройки» на систему международных отношений.
11. Международные отношения на Ближнем Востоке в 1970-1990-е гг.
12. Политический реализм и неореализм.
13. Международные отношения на Ближнем Востоке в 1940-1960-е гг. Неомаксизм в ТМО.
14. Эволюция европейской интеграции в конце XX – начале XXI вв.: Маастрихтский, Амстердамский, Ниццкий, Лиссабонский договоры. Отношения ЕС и РФ.
15. Основные школы ТМО о перспективах развития международных отношений после окончания «холодной войны».
16. Основные этапы европейской интеграции в 1950-1980-х гг. и процесс расширения ЕЭС.
17. Основные категории системного подхода к анализу международных отношений. Особенности системы международных отношений и подходы к ее изучению.
18. Война в Афганистане: причины конфликта, политические силы, участие СССР.
19. Множественность факторов современных международных отношений. Изменение роли государства как фактора международных отношений. Международные межправительственные и неправительственные организации как факторы международных отношений.
20. Война в Корее как первый локальный конфликт «холодной войны». Причины и итоги.
21. Понятие «национальных интересов».
22. Хельсинкский процесс. Образование и развитие СБСЕ/ОБСЕ: роль СССР/РФ.
23. Понятие национальной безопасности в ТМО. Виды, уровни и параметры безопасности.
24. Международные отношения в 1950-е гг.: общая характеристика.
25. Внешняя политика государств. Процесс принятия внешнеполитических решений. Модели анализа процесса принятия внешнеполитических решений.
26. Начальный этап «холодной войны». Противостояние США и СССР во 2-й половине 1940-х гг.

27. Международный конфликт. Понятие и классификация. Основные подходы к исследованию международных конфликтов.
 28. Германская проблема в международных отношениях в 1945-1990 гг.
 29. Особенности современных международных конфликтов, институты и процедуры их урегулирования.
 30. Итоги Второй мировой войны и послевоенное урегулирование: Ялтинско-Потсдамская система.
 31. Современные интеграционные процессы: теория и политическая практика.
 32. Внешняя политика Великобритании, Германии, СССР, Японии в межвоенный период.
 33. Система международной безопасности: основные угрозы и операционные модели.
 34. Версальско-Вашингтонская система международных отношений.
 35. Геополитика как особая теория трактовки международных отношений. Современное геополитическое разделение мира.
 36. Колониализм во внешней политике великих держав в XIX – начале XX вв.
 37. Особенности отечественной школы ТМО.
 38. Политика великих держав и формирование системы блоков накануне Первой мировой войны.
 39. Категория пространства и времени в ТМО. Проблема периодизации истории международных отношений.
 40. Внешняя политика России на рубеже XIX – XX вв.
 41. Особенности межгосударственных отношений Древнего мира.
 42. Восточный вопрос в международных отношениях XIX в. Русско-турецкие войны XIX в.
 43. Внешняя политика Киевской Руси в IX – XI вв. Русско-византийские договоры.
 44. Наполеоновские войны в Европе и Венский конгресс 1814-1815 гг. Священный Союз.
 45. Межгосударственные отношения в период Европейского Средневековья. Династический и религиозный принципы международных отношений. Столетняя война. Тридцатилетняя война.
 46. Феномен колониализма во внешней политике европейских держав в XVI-XVIII вв.
 47. Особенности внешней политики русского государства в XV-XVI вв.
 48. Конфликты в Европе XVIII века. Войны за испанское, польское, австрийское наследство. Семилетняя война.
 49. Вестфальская система международных отношений: формирование и особенности.
 50. Особенности внешней политики Российской империи в XVIII веке.
- 7.1.2. Примерный перечень заданий, выносимых на государственный экзамен по иностранному языку.

Текст для письменного перевода (с английского языка на русский)

Introduction to the United Nations

Peter Lyon

Those who depend upon the press – and upon the televised «news» programs – for their information about what is going on in the world can be excused for believing that there is nothing to the United Nations but the Security Council and the General Assembly; that what goes on there is only an interminable, sterile debate, periodically punctured in the Security Council by Russian vetoes; and that there is no achievement, no progress, no positive action proposed, planned, or indeed possible.

A glance at the structure of the United Nations, however, affords a quite different and happier view of our present and future. It also shrinks the Security Council to its proper scale.

The General Assembly is the core of the United Nations, here the nations, whether great or small, sit on an equal basis, each with one vote. Ringing the General Assembly like five planets around the sun are the Secretariat, the International Court of Justice, the Security Council, the Trusteeship Council, and the Economic and Social Council. Each has its particular function, each its particular authority.

The influence and authority of the Secretariat depends to an extent (though not nearly to the extent that is popularly supposed) on the talent of one individual – the Secretary General. The job is a peculiar one. Some of those who drafted the Charter imagined that the Secretary General would be merely a superclerk, taking orders from the great powers as they desired; others sensed that he might, become an executive, willing and doing, even sometimes obliging a Great Power to tail along after him. In the event, the Secretary General has exerted power according to his individual capacity.

The International Court of Justice, which sits in the Peace Palace in The Hague, is the juridical arm of the United Nations adjudicating international squabbles of a special Kind. The qualification is a weighty one, involving that sacred shibboleth, national sovereignty. Obviously, there are times when a proud power does not care to have fifteen impartial judges, citizens, as it may be, of fifteen foreign countries, deciding that particular power's rights. The rights may be so important that the power may elect to fight for them. This being the case, no issue comes before the Court unless the disputing parties have agreed to abide by the Court's decision. Despite this limitation on its jurisdiction, the Court manages to smooth a considerable number of petty frictions, and keep them from becoming serious vexations. (2500)

Текст для устного перевода с листа (с английского языка на русский)

Resolution adopted by the General Assembly on 10 December 2014

[on the report of the Sixth Committee (A/69/496)]

69/116. United Nations Convention on Transparency in

Treaty-based Investor-State Arbitration

The General Assembly,

Recalling its resolution 2205 (XXI) of 17 December 1966, by which it established the United Nations Commission on International Trade Law with a mandate to further the progressive harmonization and unification of the law of international trade in the interests of all peoples, in particular those of developing countries, in the extensive development of international trade,

Recalling also its resolution 68/109 of 16 December 2013, in which it recommended the use of the United Nations Commission on International Trade Law Rules on Transparency in Treaty-based Investor-State Arbitration¹ and Arbitration Rules (as revised in 2010, with new article 1, paragraph 4, as adopted in 2013),²

Recognizing the need for provisions on transparency in the settlement of treaty-based investor-State disputes to take account of the public interest involved in such arbitrations,

Believing that the Rules on Transparency contribute significantly to the establishment of a harmonized legal framework for a fair and efficient settlement of international investment disputes, increase transparency and accountability and promote good governance,

Recalling that, at its forty-sixth session, in 2013, the Commission recommended that the Rules on Transparency be applied through appropriate mechanisms to investor-State arbitration initiated pursuant to investment treaties concluded before the coming into effect of the Rules on Transparency, to the extent that such application is consistent with those investment treaties, and that the Commission decided to prepare a convention that was intended to give those States that wished to make the Rules on Transparency applicable to their existing investment treaties concluded before 1 April 2014 an efficient mechanism to do so, without creating any expectation that other States would use the mechanism offered by the convention (1500)

Тематика монологических высказываний на английском языке

1. National stereotypes and their effects on interregional relations
2. Models of dealing with social issues (unemployment, poverty, environment).
3. Bipolar vs multi-polar world.
4. Eastern vector in the foreign policy.
5. The role of international organizations in the interregional interaction.
6. Current challenges to cooperation with different regions.
7. Economic and political issues on foreign policy agenda.

8. The functions of governmental and non-governmental organizations.
9. Migration crises and their effects on interregional cooperation. The cooperation diplomacy.
10. International business.
11. The role of public diplomacy in international cooperation.
12. The problem of information distortion in the international relations.
13. The climate change on the international agenda.
14. Combating terrorism: problems and tools.
15. Effects of COVID-19 on living standards. Regulating economies and imposing sanctions.
16. Access to educational opportunities for all.
17. The Eurasian Economic Community.
18. Terrorism as a global challenge.
20. The global warming.
21. The political system of the GB: its history and structure.
22. The political system of the USA: its history and structure.
23. The European Union.
24. The political system of Canada: its history and structure.
25. The social structure of the US: diversity and racial issues.
26. The peculiarities of the electoral system in GB, the US and Canada.
27. The social aspects of poverty.
28. Challenges to the US supremacy. US-Russia nuclear weapons policies.
29. The wealth of a nation.
30. International Trade.

7.1.3. Примерный перечень тем выпускных квалификационных работ

1. Экономическая политика Туркменистана в годы независимости
2. Внешнеполитические связи Туркменистана с пограничными государствами
3. Группы интересов и группы давления в современной политике РФ
4. Российские регионы в международном сотрудничестве
5. Проблемы безопасности и контроля над вооружениями в современном мире
6. Современная греко-римская борьба и олимпийское движение в системе международных отношений
7. Влияние контр - террористических операций в Афганистане на изменение геополитической обстановки в среднеазиатском регионе
8. Внутренняя борьба в Анголе на современном этапе
9. БРИКС как новая модель глобальных отношений XXI века
10. Проблемы обеспечения безопасности стран южной Америки в рамках УНАСУР
11. Проблемы и перспективы внешней политики Туркменистана в XXI веке
12. Влияние транснациональных корпораций на производство сельскохозяйственной продукции во Владимирской области
13. Роль и место НАТО в урегулировании международных конфликтов на рубеже XX – XXI вв.
14. Формирование наций и государств в постсоветских республиках.
15. Торгово-экономические отношения республики Таджикистан и исламской республики Афганистан в годы независимости (1991 – 2016 гг.)
16. Правовые аспекты международных связей субъектов Российской Федерации (на примере Владимирской области)
17. Роль и влияние России и Китая на баланс сил в Азии в XXI в.
18. Противостояние СССР и США сквозь призму афганского конфликта
19. Российско-турецкие отношения на современном этапе: проблемы и перспективы
20. Противостояние СССР и США в ходе Вьетнамской войны (1964 – 1975 гг.)
21. Российско-американские отношения в конце XVIII – первой половине XIX вв.

22. Теория межгосударственного взаимодействия в философии Древнего Китая и Древней Индии
23. Публичная дипломатия стран Скандинавии на современном этапе
24. Евразийский экономический союз как возможная модель экономической интеграции стран СНГ
25. Проблема признания Косово в современной мировой политике
26. Англо-русское соперничество в Афганистане в конце XIX–начале XXвв.
27. Основные проблемы и перспективы развития российско-французских отношений по материалам электронных версий французской прессы: «LeMonde», «LeFigaro», «Liberation» за 2011 – 2017 гг.
28. Внешнеполитическая роль Японии в Азиатско-Тихоокеанском регионе на рубеже XX–XXIвв.
29. Миротворческая деятельность ООН (на примере Югославского кризиса 1991 – 1995 гг.
30. Роль России в урегулировании международного конфликта в Нагорном Карабахе

7.2. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания результатов освоения ОПОП

7.2.1. Процедура оценивания результатов сдачи государственного экзамена

«Отлично». Студент глубоко и прочно усвоил программный материал, исчерпывающе, последовательно, четко и логически стройно его излагает, свободно справляется с вопросами, причем не затрудняется с ответом при видоизменении заданий, использует в ответе материал первоисточников, правильно обосновывает принятое решение, подтверждает полное освоение компетенций, предусмотренных программой государственного экзамена.

«Хорошо». Студент твердо знает материал, грамотно и по существу излагает его, не допуская существенных неточностей в ответе на вопрос, понимает смысл задаваемых вопросов, адекватно отвечает на них: демонстрирует хороший уровень освоения материала, информационной и коммуникативной культуры и в целом подтверждает освоение компетенций, предусмотренных программой государственного экзамена.

«Удовлетворительно». Студент показывает знания только основного материала, но не усвоил его деталей, допускает неточности, недостаточно правильные формулировки, нарушает логическую последовательность в изложении программного материала, испытывает затруднения при ответе на дополнительные и уточняющие вопросы, подтверждает освоение компетенций, предусмотренных программой государственного экзамена на минимально допустимом уровне.

«Неудовлетворительно». Студент не знает значительной части программного материала, допускает существенные ошибки, неуверенно, с большими затруднениями отвечает на дополнительные вопросы, не подтверждает освоение компетенций, предусмотренных программой государственного экзамена.

7.2.2. Процедура оценивания результатов сдачи государственного экзамена по иностранному языку

*Критерии оценки результатов экзамена
(письменный перевод, английский язык)*

	Критерии оценки результатов экзамена	Баллы
1	Адекватность при передаче содержания прочитанного: <ul style="list-style-type: none"> – Выбор жанра переводящего текста – Эквивалентность в переводе – Точность (фактические ошибки, потеря информации, изменение смысла, привнесение своей оценки, стилистические погрешности) 	0-55
2	Адекватность оформления текста перевода в компьютерном текстовом	0-10

	редакторе	
3	Нормативность речи на переводящем языке (грамматическая, лексическая, терминологическая)	0-35
	Сумма баллов	100

*Критерии оценки результатов экзамена
(устный перевод, английский язык)*

	Критерии оценки результатов экзамена	Баллы
1	<ul style="list-style-type: none"> – Адекватность при передаче содержания прочитанного: – Выбор жанра переводящего текста – Эквивалентность в переводе – Точность (фактические ошибки, потеря информации, изменение смысла, привнесение своей оценки, стилистические погрешности) 	0-50
2	Нормативность речи на переводящем языке (грамматическая, лексическая, терминологическая)	0-25
3	Четкость и ясность речи	0-5
4	Темп речи и артикуляция	0-5
5	Использование переводческой нотации при необходимости	0-5
6	Учет культурных особенностей носителей разных языков; норм вербального и невербального общения.	0-5
7	Манера презентации перевода, внешний вид	0-5
	Сумма баллов	100

*Критерии оценки результатов экзамена
(монологическое высказывание, английский язык)*

	Критерии оценки результатов экзамена	Баллы
1	Полнота раскрытия темы публичного выступления	0-20
2	Использование эффективной и риторически культурной речи при комментировании фрагментов выступления.	0-20
3	Точно и свободно выбирает лингвистические средства, демонстрирует богатый словарный запас, адекватный поставленной задаче	0-20
4	Монологическое высказывание составлено логично, выступление доказательно и аргументировано	0-10
5	Коммуникативные намерения выступающего выражены в корректной лингвистической форме	0-5
6	Характеристики устной речи соответствуют публицистическому стилю речи. Употребляются корректные стилистические средства.	0-5
7	В публичном выступлении используются речевые клише, характерные для данного вида речевой деятельности, с учетом ситуации и темы речевого общения	0-10
8	Продemonстрировано умение рассуждать, выражать собственную точку зрения, приведены аргументы в защиту своей точки зрения	0-10
	Сумма баллов	100

Шкала соотношения баллов и оценок

Оценка	Количество баллов
«2» неудовлетворительно	0-60
«3» удовлетворительно	61-73
«4» хорошо	74-90
«5» отлично	91-100

На основании представленных критериев формируется итоговая оценка полноты формирования компетенций

7.2.3. Процедура оценивания результатов защиты ВКР

Оценка выпускной квалификационной работы студента проводится на закрытой части заседания по 5-ти балльной системе. При этом учитывается качество подготовленной квалификационной работы, качество подготовленного доклада, а также владение информацией, специальной терминологией, умение участвовать в дискуссии, отвечать на поставленные в ходе обсуждения вопросы.

Если выпускная квалификационная работа признается неудовлетворительной, решается вопрос о предоставлении студенту права защитить ВКР повторно.

Основными оценками качества и эффективности ВКР являются:

- ☐ актуальность;
- ☐ новизна результатов работы;
- ☐ практическая значимость результатов работы;
- ☐ уровень практической реализации.

«Отлично» - выставляется в случае, если квалификационная работа посвящена актуальной и научно значимой теме, исследование базируется на анализе ситуации по данной проблеме и автор работы, продемонстрировал необходимые навыки анализа источников. В работе присутствует обстоятельный анализ проблемы, последовательно и верно определены цели и задачи. Работа имеет четкую внутреннюю логическую структуру. В ходе защиты автор уверенно и аргументировано ответил на замечания рецензентов, а сам процесс защиты продемонстрировал полную разработанность избранной научной проблемы и компетентность выпускника.

«Хорошо» - выставляется в случае, если работа посвящена актуальной и научно значимой теме, исследование базируется на анализе ситуации по данной проблеме и автор работы, продемонстрировал необходимые навыки анализа источников. В работе присутствует обстоятельный анализ проблемы, последовательно и верно определены цели и задачи. Работа имеет четкую внутреннюю логическую структуру. В ходе защиты автор достаточно полно и обоснованно ответил на замечания рецензентов, а сам процесс защиты продемонстрировал необходимую и в целом доказанную разработанность избранной научной проблемы. Вместе с тем, работа содержит ряд недостатков, не имеющих принципиального характера.

«Удовлетворительно» - выставляется в случае, если студент продемонстрировал слабые знания некоторых научных проблем в рамках тематики квалификационной работы. В процессе защиты работы, в тексте ВКР, в представленных презентационных материалах допущены значительные фактические ошибки. В случае отсутствия четкой формулировки актуальности, целей и задач ВКР. Работа не полностью соответствует всем формальным требованиям, предъявляемым к подобного рода работам.

«Неудовлетворительно» - выставляется в случае, если в процессе защиты ВКР выявились факты плагиата основных результатов работы, несоответствие заявленных в ВКР полученных результатов, реальному состоянию дел, необоснованность достаточно важных для данной ВКР высказываний, достижений и разработок.

Каждый член ГЭК выставляет оценку за ВКР с учетом:

- ☐ содержания работы;
- ☐ доклада, презентации и ответов на вопросы;
- ☐ оформления отчета.

Итоговая оценка ВКР выставляется в день защиты ВКР в результате её закрытого обсуждения членами ГЭК. Решающий голос в решении вопроса об оценке ВКР принадлежит председателю ГЭК.

Порядок подачи апелляции

В соответствии с приказом от 23.10.2018 г. № 474/1 «О регламенте работы апелляционной комиссии по результатам ГИА по образовательным программам высшего образования» по результатам государственных аттестационных испытаний обучающийся имеет право на апелляцию. Апелляция рассматривается не позднее 2 рабочих дней со дня подачи апелляции на заседании апелляционной комиссии, на которое приглашаются председатель государственной экзаменационной комиссии и обучающийся, подавший апелляцию.

Решение апелляционной комиссии доводится до сведения обучающегося, подавшего апелляцию, в течение 3 рабочих дней со дня заседания апелляционной комиссии. Факт ознакомления обучающегося, подавшего апелляцию, с решением апелляционной комиссии удостоверяется подписью обучающегося.

При рассмотрении апелляции о нарушении порядка проведения государственного аттестационного испытания апелляционная комиссия принимает одно из следующих решений:

- об отклонении апелляции, если изложенные в ней сведения о нарушениях процедуры проведения государственной итоговой аттестации обучающегося не подтвердились и (или) не повлияли на результат государственного аттестационного испытания;
- об утверждении апелляции, если изложенные в ней сведения о допущенных нарушениях процедуры проведения государственной итоговой аттестации обучающегося подтвердились и повлияли на результат государственного аттестационного испытания.

В случае принятия решения об удовлетворении апелляции результат проведения государственного аттестационного испытания подлежит аннулированию, в связи с чем протокол о рассмотрении апелляции не позднее следующего рабочего дня передается в государственную экзаменационную комиссию для решения апелляционной комиссии. Обучающемуся представляется возможность пройти государственное аттестационное испытание в сроки, установленные образовательной организацией.

Решение апелляционной комиссии является окончательным и пересмотру не подлежит.

8. ПРИЛОЖЕНИЯ

Образец экзаменационного билета.

Образец титульного листа ВКР.

Образец заявления на выбор темы ВКР.

Образец задания на выполнение ВКР.

Форма отзыва научного руководителя на ВКР.

Форма рецензии на ВКР.

Программу государственной итоговой аттестации составили

Котлецов В.В., ст. преп. _____

Удалова Л.В. ст. преп. _____

Сенаторова О.А., зав. кафедрой РКИ _____

(ФИО, должность, подпись)

Рецензент

(представитель работодателя) генеральный директор ООО «Среднерусский консалтинговый центр», кандидат философских наук,

Петросян Дмитрий Ильич

(место работы, должность, ФИО, подпись)

Программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры истории, археологии и краеведения

Протокол № 8 от 24.06.21 года

Заведующий кафедрой _____

Михонов А.К.

(ФИО, подпись)

Программа рассмотрена и одобрена на заседании учебно-методической комиссии направления 41.03.05. «Международные отношения»

Протокол № 8 от 24.06.21 года

Председатель комиссии _____

Михонов А.К.

(ФИО, должность, подпись)

ЛИСТ ПЕРЕУТВЕРЖДЕНИЯ
ПРОГРАММЫ ГОСУДАРСТВЕННОЙ ИТОГОВОЙ АТТЕСТАЦИИ

Рабочая программа одобрена на 2022 / 2023 учебный год

Протокол заседания кафедры № 12 от 24.06.22 года

Заведующий кафедрой  И. А. К. Тимошин

Рабочая программа одобрена на _____ учебный год

Протокол заседания кафедры № _____ от _____ года

Заведующий кафедрой _____

Рабочая программа одобрена на _____ учебный год

Протокол заседания кафедры № _____ от _____ года

Заведующий кафедрой _____

ЛИСТ РЕГИСТРАЦИИ ИЗМЕНЕНИЙ

в программу государственной итоговой аттестации

НАИМЕНОВАНИЕ

образовательной программы направления подготовки 41.03.05. «Международные отношения»,

бакалавриат,

профиль «Кросс-культурная деятельность»

Номер изменения	Внесены изменения в части/разделы программы государственной итоговой аттестации	Исполнитель ФИО	Основание (номер и дата протокола заседания кафедры)
1			
2			

Заведующий кафедрой _____ / _____
Подпись ФИО

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«Владимирский государственный университет
имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых»
(ВлГУ)

Институт _____

Кафедра _____

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ЭКЗАМЕН 20 ____ г.
по направлению подготовки (специальности)

Билет № _____

1. _____
2. _____
3. _____

Утвержден на заседании кафедры «_____» _____ 20__ г. (протокол №_____).

Заведующий кафедрой

подпись

инициалы, фамилия

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего
образования
«Владимирский государственный университет
имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых»
(ВлГУ)

ВЫПУСКНАЯ КВАЛИФИКАЦИОННАЯ РАБОТА

Студент _____
Институт _____
Направление _____
Направленность (профиль) _____

Тема выпускной квалификационной работы

Тема в соответствии с приказом _____

Руководитель ВКР	_____	И.О. Фамилия
	(подпись)	(инициалы, фамилия)
Студент	_____	И.О. Фамилия
	(подпись)	(инициалы, фамилия)

**Допустить выпускную квалификационную работу к защите
в государственной экзаменационной комиссии**

Заведующий кафедрой	_____	_____
	(подпись)	(инициалы, фамилия)

« ____ » _____ 20 ____ г.

Примерный образец заявления на выбор темы ВКР

Заведующему кафедрой _____

от студента гр. _____

(ФИО полностью)

дом. адрес: _____

моб. телефон: _____

эл. почта: _____

ЗАЯВЛЕНИЕ

Прошу назначить руководителем выпускной квалификационной работы

(ученая степень, звание, ФИО)

и закрепить тему _____

(подпись)

« ____ » _____ 20 ____ г.

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
**«Владимирский государственный университет
имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых»
(ВлГУ)**

УТВЕРЖДАЮ

Заведующий кафедрой _____

« _____ » _____ 20 ____ г.

**ЗАДАНИЕ
НА ВЫПУСКНУЮ КВАЛИФИКАЦИОННУЮ РАБОТУ**

Студенту _____ Фамилия Имя Отчество в родительном падеже

1. Тема ВКР В соответствии с приказом _____

_____ утверждена приказом по ВлГУ № _____ от _____

2. Срок сдачи студентом законченной ВКР _____

3. Исходные данные к ВКР _____

4. Содержание пояснительной записки (перечень подлежащих разработке вопросов)

Дата выдачи задания _____

Научный руководитель

_____ (подпись) _____ (инициалы, фамилия)

Задание принял к исполнению

_____ (подпись студента) _____ (инициалы, фамилия)

Примерная форма отзыва научного руководителя на ВКР

ОТЗЫВ

на выпускную квалификационную работу

Студента _____ Фамилия Имя Отчество _____
Группа _____
Направление подготовки (специальность) _____
Направленность (профиль) _____
Институт _____

Тема выпускной квалификационной работы _____

Научный руководитель _____

(уч. степень, уч. звание, должность, ФИО)

Отзыв научного руководителя составляется в произвольной форме с освещением следующих основных вопросов:

соответствие содержания выпускной квалификационной работы теме (заданию) на работу; полнота раскрытия темы; личный вклад автора выпускной квалификационной работы в разработку темы, объем оригинального текста, инициативность, умение проводить исследование, обобщать данные практики и научной литературы и делать правильные выводы; особенности и недостатки выпускной квалификационной работы; рекомендации, пожелания; возможность практического использования результатов выпускной квалификационной работы или ее отдельных частей; оценка работы; другие вопросы.

В выводах дается заключение о соответствии выпускной квалификационной работы предъявляемым требованиям, дается общая оценка квалификационной работы, излагается мнение о возможности допуска к защите.

Научный руководитель _____ (подпись) _____ (инициалы, фамилия)

« ____ » _____ 20 ____ г.

С отзывом ознакомлен _____ (подпись студента) _____ (инициалы, фамилия студента)

« ____ » _____ 20 ____ г.

РЕЦЕНЗИЯ

на выпускную квалификационную работу

Студента

Фамилия Имя Отчество

выполненную на тему

В рецензии необходимо отразить достоинства и недостатки работы.

Рецензия пишется в произвольной форме с освещением следующих вопросов:

актуальность и новизна темы; степень решения автором выпускной квалификационной работы поставленных задач; полнота, логическая стройность и грамотность изложения вопросов темы; степень научности (методы исследования, постановка проблем, анализ научных взглядов, обоснованность и аргументированность выводов и предложений, их значимость, степень самостоятельности автора в раскрытии вопросов темы и т.д.); объем, достаточность и достоверность практических материалов, умение анализировать и обобщать практику; полнота использования нормативных актов и литературных источников; положительные стороны работы и ее недостатки, ошибки, неточности, спорные положения, замечания по отдельным вопросам и в целом по работе (с указанием страниц); наличие приложений.

В конце рецензии указывается, отвечает ли работа предъявленным требованиям и какой оценки она заслуживает.

Рецензент

(уч. степень, уч. звание, должность)

(подпись рецензента)

(инициалы, фамилия)

«__» _____ 20__ г.

С рецензией ознакомлен

(подпись студента)

(инициалы, фамилия студента)

«__» _____ 20__ г.